

2025年度 NCC教育部 第75回
キリスト教教育週間
平和のきずな献金

アトウトウミャンマー

こどもといっしょプロジェクト



ミャンマーから

タイへひっこしたこどもたち
あんしんしてあそび、べんきょうし、
へいわのために せかいへ でかけられるように
あなたも いのり で

いっしょにこのプロジェクトにさんか できます
Atutu Myanmar since 2021



写真の無断転載はご遠慮ください NCC教育部



くにのなまえ 1989年までは、ビルマというなまえでよばれていました

インド、バングラデシュ、ちゅうごく、ラオス、タイ
5つのくににかこまれています

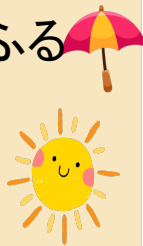
人口 **5500万人** (2021年)
このうち350万人は
自分の家で生活できなくなりました

ミャンマーってどんな国？



はるには パダウという
なまえの きいろいはな
が さきます。

あめがたくさんふる
うき
あめがふらない
かんき



すんでいるひとびと

135いじょうのグループがいっしょにすんでいます。
ビルマ、カチン、カレン、チン、モン、カヤー、
ラカイン、シャン、ワ...



きているふくも
グループによ
ってちがうよ

ことば ビルマゴ、カレンゴ、カチンゴ、チンゴ、など、
35よりたくさんあるといわれています

ありがとう
arigatō

ကျေးဇူးပါ
チェズーバー

1800年代からのれき し

- 1800年代 イギリスの植民地(しょくみんち)として「インドのいちぶ」としてしはいされていました。
- 1942年 イギリスを、おいだそうとするひとたちが「ビルマ国」をつくりました。そのとき、日本軍(にほんぐん)の兵士(へいし)が、たくさんビルマにいきました。
- 1945年 「ビルマぐん」(ミャンマーぐん)ができ、にほんぐんをおいだしましたが、またイギリスに支配されました。
- 1948年 イギリスから、どくりつ。連邦共和国(れんぽうきょうわこく)になる。
イギリスと日本からどくりつするため、ビルマ軍の力が強くなる。
- 1962年 ネ・ウィンしょうぐんたちの軍事(ぐんじ)クーデター。軍(ぐん)のしはいがつよくなる。
- 1988年 みんなのこえで、くにをつくろうという「8888運動」で、ネ・ウインのグループよわくなる。
ソウ・マウンによってまた軍が強くなりました。
- 1989年 アウン・サン・スーチーというリーダーがつかまって長い間閉じ込められました。
- 2007年 サフランかくめい(おぼうさんのうんどう)。

長い間、ミャンマーの人々は話し合いで国を作る方法に変えて欲しい、スーチーさんを解放して欲しいと訴えてきました。

- 2010年 選挙で話し合いを大事にするグループが選ばれ、スーチーさんも活動できるようになりました。
- 2021年 軍事クーデター たくさんの若い人たちが、平和なミャンマーにしたいと、声をあげています。

おいしいものがいっぱい

ミャンマー グルメ



みんなだいすき
モヒンガー



スパイスたっぷりう
どんサラダ
ナンジトウ



ミャンマーにもあるよ
みそ



ラペイエ

ミャンマーチャイとあげぱんが だ
いにんき



サンダルをはいてることがお
おいよ



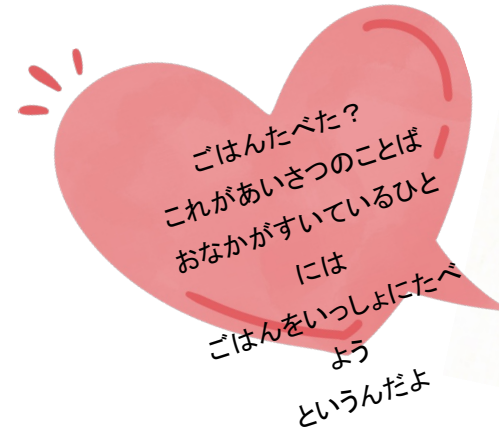
サッカーが
にんきの スポーツ



スプーンとフォークでた
べるよ

がっこうは6がつから あたらしいとし

ミャンマーでは こどもは5さいから
しょうがっこうにいくことができました。
がっこうが とおくにあるので、たくさん
あるいてがっこうにいく こどももいます。
しょうがっこうは4ねんせいまで。
ちゅうがっこうのべんきょうは4ねんかん。
こうこうは2ねんのべんきょうです。



2021年2月1日 ぐんじクーデター



ぶきをもったへいしが
まちにでて
ひとびとにいうことをきくように めいれいしました
くにのリーダーは つかまえられました
ミャンマーのひとたちは
やめてください
はなしあいできめてくださいと
いっしょうけんめい おねがいしました



きょうかいの せんせいたち
も、まちのひとたちをたす
けて、いっしょに、クーデタ
ーをやめてくださいといひ
ました

ミャンマーでせんきよでえら
ばれたリーダーがつかまっ
て、ひとびとは、まちにでて
「リーダーをかえしてくださ
い」とみんなでいいました





こどもたちも
いっしょうけんめい
へいわなミャンマーにしてください
と
こえをあげました

ぐんたいのしていることだけが
ただしいこととおしえなさいといわれてたくさ
んのがっこうのせんせいたちは
じゆうとへいわをおしえたいと
こえをあげました





クーデターぐんはミャンマーのまちにばくだん
をおとしたり、いえをこわしたりしました。こども
もたくさんころされました。

まちやむらで くらせなくなったひとびとは、い
えをでて、やまやもりでせいかつしたり、ちが
うまちのきょうかいのれいはいどうでひなんせ
いかつをしています。

350まんにんが、いまもじぶんのいえでせい
かつすることができません。





おいのりかいのスタート

にほんにすんでいるミャンマーのともだちと
ミャンマーにいたともだちから
おいのりしてください
というおねがいがとどきました
せかいじゅうのひとが
ミャンマーのひとたちがあんしんしてくらせる
ようと
おいのりをはじめました

おいのりをつづけよう！
こどもたちが
あんしんしてあそべるように
おなかいっぱいいたべられるように
アトウトウミャンマー
はじまりました

みんなも
いのりに
さんかしよう

アトウトウ
いっしょに
という
ビルマのことば
အတူတူ
၀၀၀၀

Ｔシャツも
つくりました



いえでくらせなくなる こどもたちが ふえて
ミャンマーから タイへ にげるひとがふえました
にほんにも にげてきたミャンマーのひとたちがいます



アトウトウがさいしよにミャンマーにおくったのは
ころされたひとをはこぶだいでした。





アトウトウの活動



★アトウトウランチ



★ ミャンマーサポート



★にほんご クラス★ いっしょにイベント



ミャンマーにいちばんちかい
タイのまち メーソットにある
きょうかいの ミャンマーの
こどもたちがいる がっこう

HEAVEN GATE
EDUCATION
CENTRE

がっこうに すんでいる こどもたちもいるよ
とおくのむらから、スクールトラックで がっこうに くる こどももいるよ



★ つうやく や だいひつ
★ まいしゅうのいのりかい

ID: 835 4339 0368

パスコード: 540189

いっしょにたべよう アトウトウランチ





おいのり
で
いっしょにたべる
が
あなたにも できる



タイにすんでいる
ミャンマーの ともだちと
おいのりで つながって
いつか
いっしょに
ごはんを たべるひが
きますように





おまけ

ミャンマーの のみもの

つくってみよう

よいするもの
こうちゃ
コンデンスミルク
おゆ

* * *

つぎのものをいれると
ちょっとスパイシーにできますよ

* * * *

生姜
ブラックペッパー
カルダモン
シナモンスティック



こうちゃはいつもより
こいめにしてね
あまいのみものです



アトウトウミャンマー

atutumyanmar@gmail.com

<https://atutumyanmar.org/>

共同代表 マキン サンサン アウン
渡邊さゆり

献金はこちら↓

三井住友銀行 横浜駅前支店

店番 547 普通 口座番号8609321

名義 アトウトウミャンマー支援代表荒木さゆり